

## राजावत परिवार - परिचय

राजावत	name of a community of Rajputs.	रीति-रिवाज m.	custom, tradition
परिवार m.	family	खम्मा-घणी f.	the term “khama-ghani” is used to greet elders in Marwari language, khama means <i>forgiveness</i> and ghani means <i>a lot</i> .
परिचय m.	introduction		
संगीत m.	music		
जय सिंह राजावत ( name)			
गाईडिंग E.	guiding	बड़ा	elder
X के अलावा	beside x	पैर m.	foot
प्राइवेट E.	private	झुकना	to bend
जॉब E.	job	बाकायदा	properly
कृष्णा कँवर कृष्णावत (name)		बैठना	to sit
जयपुर	Jaipur	खड़ा होना	to stand
हाऊस वाईफ E.	house wife	**पगै लगना	to touch someone’s feet for respect
यधुवीर सिंह राजावत (name)		बोलना	to speak
कम्प्यूटर-साईंस E.	computer-science	वगैरह	etcetera
इंजीनियरिंग E.	engineering	रिलेटिव E.	relative
सेकेंड-ईयर E.	second year	होकम= होकुम	an honorific term used for addressing elders & also to a person of high standing
जे.ई. सी.आर.सी.कॉलेज E. (name)		X के जगह	place of x
वृंध्या भटला राजावत (name)		बिराजना	to sit (in Marwari dialect)
कनौडिया कॉलेज E. (name)		जीमना	to eat (in Marwari dialect)
स्टूडेंट E.	student	शब्द m.	word
बिजनेस एडमिनिस्ट्रेशन E. Business administration		यूज E.	use
ननिहाल m.	house of maternal grand-father	मतलब m.	meaning
उदयपुर (name)		आदर m.	respect
साईक्लिंग E.	cycling	वर्ड E m.	word
शौक m.	hobby		
दोस्त m.	friend		
घूमना	to wander		
फ्रेंड्स E.	friends		

Cultural Notes:

**\*खम्मा घणी-** A common phrase to greet elders among the Rajput community of Rajasthan. It was originally used to address the deities to express wishes. Later on it was used to urge something to the kings. These days it only conveys the sense of a polite and formal "hello". The expression is a mix of the Sanskrit word क्षमा means '*forgiveness*' and the Marwari word घणी means '*a lot*'. In a response to खम्मा घणी, the reverse घणी खम्मा is said. In a literal sense it can be compared with the English expression "I beg your pardon."

**\*\*पगै लगना:** means to bow in someone's feet, equal to the word प्रणाम. It is a very formal greeting when someone wants to verbally touch someone's feet.